

Дуныз 5 копейка | Редакциялэн адресэз: Шаркан село, Советской ульча, 57, РДК-лэн 2-ти этажез. | 10-ти арзз пста

Германилы пумит войнаын валче действоос сярысь СССР-лэн но Великобританилэн правительствооссы куспын СОГЛАШЕНИЕ

Та берло нунал'ёсы Москваын СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн Председателез **И. В. Сталин** эш но Иностранной Уж'ёс'я Народной Комиссар **В. М. Молотов** эш—ог ласянь но Великобританилэн СССР-ысь Чрезвычайной но Полномочной Посолэз г-н **Стаффорд Криппс** куспын—мукет ласянь вераськон'ёс мыныса, 12 июле гожтэмын Соглашение СССР-лэн Правительствеозлэн но Соединенной Королевствоын Солэн Величествоезлэн Правительствеозлэн Германилы пумит войнаын валче действоос сярысь, сзы ик со Соглашение борды Протокол.

Соглашениез гожтыку отын вал СССР ласянь **И. В. Сталин** эш, Военно-Морской Флот-лэн Народной Комиссарез Адмирал **Кузнецов** эш, Обороналэн Народной Комиссарезлэн Заместителез Советской Союзлэн Маршалэз

Шапешников эш, Иностранной Уж'ёс'я Народной Комиссарлэн Заместителез **Вышинский** эш, Наркоминделлэн Генеральной Секретарез **Соболев** эш, Коллегиезлэн членэз **Павлов** эш но Наркоминделлэн ответственной работник'ёсыз **Козырев**, **Гуев**, **Потрубач** эш'ёс, нош Великобритания ласянь—СССР-ысь военной миссилэн главаез генерал-лейтенант **Макфарлан**, военной миссилэн членэз контр-адмирал **Майлс**, военной миссилэн членэз воздушной кужым'ёслэн вице-маршалэз **Кольер**, СССР-ысь экономической миссилэн главаез **Лоуренс Кадбюри**, английской посольстволэн советникез **Баггалей**, военной атташе полковник **Грир**, воздушной атташе полковник **Халлауэл**, морской атташе капитан **Клэнчи** но английской посольстволэн мукет ответственной сотрудник'ёсыз.

Улын сётиське Соглашенилэн текстэз но со борды Протокол.

СССР-лэн Правительствеозлэн но Соединенной Королевствоын Солэн Величествоезлэн Правительствеозлэн Германилы пумит войнаын валче действоосы сярысь СОГЛАШЕНИЕ

СССР-лэн Правительствеозлэн но соединенной Королевствоын Солэн Величествоезлэн Правительствеоз лэстызы та Соглашениез но декларировать каро та сярысь:

1. Кыкнаез Правительствеоос куспазы обязаться карисько гитлерэвской Германилы пумит али мынись войнаын огзылы огзы сётлыны юрттэт но котыкыче поддержка.

СССР-лэн Правительствеозлэн Уполномочиез'я — СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн Председателезлэн Заместителез но Иностранной Уж'ёс'я Народной Комиссар—**В. МОЛОТОВ**. Соединенной Королевствоын Солэн Величествоезлэн Правительствеозлэн Уполномочиез'я—**Солэн Величествоезлэн СССР-ын Чрезвычайной но Полномочной Посолэз—Стаффорд КРИППС**.

СССР-лэн Правительствеозлэн но Соединенной Королевствоын Солэн Величествоезлэн Правительствеозлэн Германилы пумит войнаын валче действоосы сярысь 12 июле 1941 арын лэстыэм Соглашение борды ПРОТОКОЛ

СССР-лэн Правительствеозлэн но Соединенной Королевствоын Солэн Величествоезлэн Правительствеозлэн Германилы пумит войнаын валче действоосы сярысь Соглашение лэстыку Договариваться кариськись Сторонаос условиться кариськись со сярысь, что выль верам Соглашение кужыме пыре

СССР-лэн Правительствеозлэн Уполномочиез'я—СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн Председателезлэн Заместителез но Иностранной Уж'ёс'я Народной Комиссар—**В. МОЛОТОВ**. Соединенной Королевствоын Солэн Величествоезлэн Правительствеозлэн Уполномочиез'я—**Солэн Величествоезлэн СССР-ын Чрезвычайной но Полномочной Посолэз—Стаффорд КРИППС**.

Военно-Морской Флотлэн летчик'ёсызлы Советской Союзлэн Героезлэсь нимзэ сетон сярысь

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн У К А З Э З

Германской фашизмен нюр'яськон фронтын командованилэсь боевой заданиоссэ азинько быдэстэмзы понна но отвагазэс но геройствоэс возматэмзы понна морской авиацилэн летчик'ёсызлы Ленин орден но Золо-

2. Отяз соос обязаться карисько, что та война мынон чоже соос ас куспазы согласи-тэк уз нуэ переговор'ёсты, уз лэстыэ перемирие яке мирной договор.

Та Соглашение лэстыэмын кык экземплярен, котыкудыз зуч но английской кыл'ёсын. Кыкнаезлэн текстэзлэн кужымез одй кадь луэ. Москва, 12 июле 1941 арын.

СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн Председателезлэн Заместителез но Иностранной Уж'ёс'я Народной Комиссар—**В. МОЛОТОВ**. Соединенной Королевствоын Солэн Величествоезлэн Правительствеозлэн Уполномочиез'я—**Солэн Величествоезлэн СССР-ын Чрезвычайной но Полномочной Посолэз—Стаффорд КРИППС**.

со вылэ гожтыськем бере чик жегатскытэк но ратификацилы подлежать уг кары.

Та Протокол лэстыэмын кык экземплярен, котыкудыз зуч но английской кыл'ёсын.

Кыкнаезлэн текстэзлэн кужымез одй кадь луэ. Москва, 12 июле 1941 арын.

СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн Председателезлэн Заместителез но Иностранной Уж'ёс'я Народной Комиссар—**В. МОЛОТОВ**. Соединенной Королевствоын Солэн Величествоезлэн Правительствеозлэн Уполномочиез'я—**Солэн Величествоезлэн СССР-ын Чрезвычайной но Полномочной Посолэз—Стаффорд КРИППС**.

тая Звезда медаль сётиса, Советской Союзлэн Героезлэсь нимзэ присвоить кароно:

1. Капитавлы **Антоненко Алексей Касьянович**,
2. Лейтенантлы **Бринько Петр Антонович**.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн председателез **М. КАЛИНИН**. СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн секретарез **А. ГОРКИН**.

Москва, Кремль, 14 июле 1941 арын.



ДЕЙСТВУЮЩЕЙ АРМИИЫН

Боевой добзон азын.

„Правда“ газетлэн специальной военной корреспондентэзлэн **М. Калышиков**лэн фотоз.

Военно-Морской Флот- лэсь личной составзэ СССР-лэн орден'ёсыныз наградить карон

Германской фашизмен нюр'яськон фронтын командованилэсь боевой заданиоссэ азинько быдэстэмзы понна но доблестьэс но мужествозэс возматэмзы понна СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн 14 июле та арын поттэм Указэз'я „Красное Знамя“ орденэн Военно-Морской Флотлэн личной составыстыз 45 мурт наградить каремын. (ТАСС).

Колхозник'ес государ- стволы тырон'ессэс дырызлэсь азьло быдэстон понна нюр'ясько

Сурсовой сельсоветысь колхоз'ёсын массовой валэктон ужез умой пуктон понна агитатор'ёс вис'яллямын. Агитатор'ёслы бадзым юрттэт сето дышетисьёс. Дышетисьёслэн юрттэмзы улсын куд-ог колхоз'ёсысь агитатор'ёс массовой валэктон ужез умой пуктизы. Массовой валэктон ужез умой пуктэмен „Трактор“, „Правда“ но „Светлана“ колхоз'ёсысь колхозник'ес государстволы сйль, курегпуз но мукет'ёссэ тырон'ёсты тырыса ваньмыз сямен ик быдэстызы ни. Та колхоз'ёсын озы ик азинько ортче заемлы взнос октон но.

Хорошавцев.

Куинь арня чоже война мынэмлэн куд-ог йылпум'ян'есыз

(Советской информбюро лэн 13 июле жьт ивортэмез'я)

Войналэн куинь арня кыстыськемезлы итог'ес лэсьтом. Фашистской пропаганда советской войскоослэн ыштон'ессы сярись фантастической сведениос вольдыса сыче пöян'ёсыныз, кызы немецкой калыклэсь, озьы ик мировой общественой мненилэсь, ватыны туртске немецкой войскоослэн бырем'ессы сярись шонерзэ даннойёсты. Та вопрослы шонерзэ валэктон сётон.

Фашистской войскоослы пумит Красной Армиелэн кужмоесь но лекесь жугиськон'ёсызлэн куньметй арняез йылпум'ясыкиз. Войналэн куинь арня кыстыськемезлэн итог'есыз жеч возьмато Гитлерлэн молниеносной война нуон планэзлэсь куашкамзэ. Самой умойёссэ немецкой дивизиосты быдтйзы советской войскоос. Та дыр куспын виыса, сёсырмыса но пленэ шедьыса, ичизэ вераса, миллион мурт немец'ёслэн калыксы быремын. Асьмелэн виыса, сёсырмыса но ивортэк бырем'ёслэн лыдзы 250 сюрс муртлэсь трос уз луы. Советской авиация, кудзэ уш'ясыкись гитлеровец'ёс войналэн нырысь нунал'ёсиз ик быдтэмен лыд'яло вал, — уточнить карем даннойёс'я 2300-лэсь трос немецкой самолет'ёсты быдтйз ини и соялан быдтылэ противниклэсь самолет'ёссэ, солэсь мотомехчастьёссэ, солэсь аэродром'ёссэ но военной объект'ёссэ паза. Умой тодмо ини, что немецкой самолет'ёс советской истребительной самолет'ёсын омырын жугиськонлэсь палэнкыса кошко.

Немецкой войскоослэн быриз ини 3 сюрслэсь трос танк'ёсы. Со дыр куспын ик асьмелэн быризы 1900 самолет'ёсмы но 2200 танк'ёсмы.

Немецкой войскоослэн туж трос калыксылэн но кужым'ёссылэн быремзы сярись сыче факт но умой вера, что немецкой командование Францилэсь оккупировать карем люкетысьтыз аслэсьтыз почти ваньзэ войскооссэ ваиз, озьы ик германо-швейцарской границаысь но куд-ог мукет интысь ваньзэ войскоосты вайыса соос интые пересёсты но инвалид'ёсты ыстыз, озьы ик восточной фронтэ ыстыз гитлеровской гвардейской дивизиосты но охранной отряд'ёсты.

Сыче тйни картинаез немецкой но советской войскоослэн ыштон'ессы сярись положенилэн.

ПВХО-лэн нормаосыз'я калыкез дышетонлэн выль порядокез

ПВХО-лэн нормаосыз'я калыкез дышетонэ СССР-лэн Осоавиахимезлэн Центральной Советэз выль порядокез пыртыны Осоавиахимлэсь организациоссэ косьз.

Выль порядок'я ваньзэ 7 темаез 15 час чоже орточоно. Занятиос инструкторивно-практической дуозы.

Нырысь темалы ПВО сигнал'ёс'я поведенилэн правилоосыз сярись темая (татчы ик бомбоубежищеосын поведениослэн правилооссы но пыро) — кык час сётйське. Инструктивной беседа бере дышеткисьёс изучать кароно дуо трудячийёслэн депутат'ёссылэн местной советсылэсь обязательной постановленизэ.

3 час куспын дышеткыса орточо кытэти темаез — «фугасной бомбоослэсь утылтэсон». Инструктор возьматэ занятиын, кызы 50 адями тэрымон гу гудоно. Занятиын умой дышетскон инты бырыны, разбивкалы, трасировкалы но 5 метр'ем муз'еме гу гудыны быдэс профижен (пукыны тубат'ёс мед дуоз).

Гулэсь 20 метрзэ дышеткисьёс асьсэ коже со нуналэ ик лэсьто.

Фугасной но осколочной авиабомбоослэн действылэн пöртэмлыксы сярись но соослэсь утылтэскыны средство сярись верако гудон дыр'я ик. Гуэз лэсьтыса быдэстэм бере но тупат'ям бере, дышеткисьёс изучит мед карозы гуэз тырмытонлэсь порядокез но отын улонлэсь правилооссэ.

Куиньметй тема — «зажигательной авиабомбоослэсь но соослэн тылпусосылэсь утыскон понна домез (предприятись, учреждениез, учебной заведениез) дасян». Талы кык час вч'яське. Инструктор практической занятие лэсьтыса, дышетэ чердакез, коридор'ёсты, азбар'ёсты овтыны-калтыны, зажигательной бомбоосты кысонлэсь подручной средствооссэ распределять карыны (дуо, луоен яшик но луоен мукет тара, шыкыос, ваннаос, тусёсысь но мукет'ёсысь ву ведрас, ю тырон'ёс, сребкаос, гидронутьёс, пожарной кран'ёс). Собрее инструктор тылпуэз вуэн но огнетушителин кысон сярись дышетэ.

Фронтэ кошкем бубиз интые султиз

«Совет» колхозысь Стрелков Николай Советской Правительстволэн призы вез'я Красной Армии мынйз. Солэнгыгоно плугез но солы юматэм валэз кузётэк кылызы. Сое лыдэ басьтыса Б. Билиб-

Бадзым внимание вис'ямып дуны кулэ дышеткисьёслэн практической запятиоссылы. Возьматыса орточем занятие бере, инструктор дышеткисьёссэ ас понназы зажигательной бомбоосты но тылпусты кысыны косэ. «Зажигательной авиабомбоосты но тылпусты кысон» шуыса нимаське нылетй тема, солы куинь час вис'яське. Дышеткисьёс мед быгатозы зажигательной бомбоосты но кенжем тылпусты кысыны.

Зажигательной авиабомбоослэсь усемзэс валэктыса, пулэсь лэсьтэм защитной щит'ёсын пользоваться карыса (быдэлазы соослэн 0,75—0,5 метр'ем мед дуоз) инструктор валэктэ, кызы бомбаез коркась сарпалтоно, кызы бомбаез луоен согоно, кызы ужало лопатаен, кызы луо кыста но кызы ужало огнетушителин, пожарной кранэн но мукет.

Витетй темалы ини дышеткисьёс противохимической оборонаез изучать каронэ выжо. Программалэн та разделэз'я нырысетй темаез дуэ противогазэн пользоваться карыскыны тодон (солы кык час вис'яське). Практической занятиос дыр'я, дышеткисьёс мед дышозы, противогазэн пользоваться карысконлэн прием'ёсызлы: противогаззэ ымыр вылэ дйяны но басьтыны, нуллыны, утылтыны, противогазэн ужаны.

Та темаез орточем бере дышеткисьёс сыче участокти потыны дышетско, кудйз стойкой отравляющей веществоосын отравить каремын. Талы час чоже дышетскон дыр вис'яло. Инструктор возьматэ кызы пользоваться карысконо подручной материал'ёсын зараженной участок вамен поттон повна, со дыр'я поведениослэсь правилооссэ валэктэ.

Берпум, 7-ти тема, «ранить карем муртлы врач вуытозэ юрттэт сётон». Талы кык час сётэмын. Дышеткисьёс перевязочной но противохимической пакетэн ужлэн прием'ёсызлы мед дышозы, вир виямез дугдытыны, ранить карем мурт'ёсты нуллыны, газэн отравиться карыскем'ёссы, сукскем'ёссы юртыны мед тодозы.

Казаков.

Районной Советлэн депутат'ёсызлы но сельисполком'ёслэн председателёссылы

25 июле 1941 арын, жытазе 6 часын, Шаркан селосы культуралэн районной юртэзлэн помещенияз трудячийёслэн депутат'ёссылэн Шарканской районной Советсылэн XX сессиез люкаське.

Сессийн эскероно ужрад'ес:

1. Октоналтон кампанилэн но сельскохозяйственной продуктассты дасянлэн мынэмзы сярись.
2. Социалистической собственностиз возман сярись.
3. Оргвопрос'ес.

Сессие районной Советлэн депутат'ёссылы сяна одно ик лыктоно вань сельисполком'ёслэн председателёссылы.

Шарканской райсоветлэн Исполкомез.

Ужазинлык'ес жутско

Советской Правительстволэн главаезлэн Сталин эшлэн бгемезлы вазиськыса «Коминтерн» колхозысь колхозник'ёс но колхозницаос народной ополченилэн рад'ёсаз добровольно гожтйськыны кутскизы. Ваньмыз 19 мурт гожтйськызы ни. Соос пöлын уноез нылкышноос. Колхозник'ёс но колхозницаос нуналлы быдэ ужам беразы изучать каро винтовкаез, противохимической обороналэн вопрос'ёсыныз тодматско. Озьы ик строевой но тактической полготэвкаос'я дышетско. Дышетсконэн умой кивалте С. Г. Зорин но С. Н. Зорин эш'ес.

Сталин эшлэн вазиськемезлы колхоз ужлэсь производительностэз выль жутыса ответить каре. Колхоз ю октоналтонлы котьмар ласялэ дасны. Ваньмыз 3 аран машинаос но валэн кутсан машинаос умой ремонтировать карыса ласямын. Выль сортировка но чертветьслэжжа кутсаськон машина басьтэмын. Кутсаськыны умоесь итым'ёс дасямын.

Колхоз лудысь юэз умой утылтэ. Ю пöлысь жуг-жагез кык пол уремын ни.

Баранов.

Фермаосты комплектовать карон азинлыко ороче

Сельскохозяйственной продуктаосты тырон'ёсын куд-ог воштон'ёс сярись партилэсь но правительстволэсь постановленизэс мур изучить карыса Ленинлэн нимыныз нимам колхоз куинь пудо ферма, одиг тылобурло ферма но одиг муш пасека кылдытыз. Али колхоз пудо фермаосты укомплектовать карон планэз быдэсак быдэстон понна нюр'яське. Та матысь берло нунал'ёс куспын гинэ 1 мойыскал но 26 ветыл'ёс но кунян'ёс фермае басьтэмын.

Е. Князев.

Удмурт кылын оборонной литературы

Удмуртгосиздат июль толэзе оборонной темая пöртэм выль книгаос поттэ.

Обороналэн Государственнелэн Комитетэзлэн Председателезлэн Сталин эшлэн 1941 арын 3 июле радио пыр выступлениез удмурт но зуч кылын поттэмын. Тиражез удмурт кылын 10 сюрс, зуч кылын 15 сюрс экземпляр.

Та нунал'ёсы печатэсь потйз «Будь готов к ПВХО» сборник. Отчы пыре ПВХО нормаосты сёт'ялэн выль порядокез но.

Удмурт кылын но зуч кылын поттйське «Будь готов к труду и обороне» сборник.

Редактор Н. ВАХРУШЕВ.

Издатель ГАЙСОВЕТ.